

درس چهارم

اطلاق - پنجره - سقف - کف اطلاق - در
کجا ما می نشینیم؟ مادر اطلاق می نشینیم .
صندلی ها کجاست؟ کف اطلاق کجاست؟ اطلاق کجاست؟ (در خانه) خانه کجاست؟
آیا پنجره بزرگ است؟ صندلی کجاست؟ (روی کف اطلاق) چراغ کجا آویزان است؟
(روی سقف) آیا در قمر مز است؟
قوی - نیرومند
آیا آقا قوی است؟ آیا شما قوی هستید؟ آیا ورزشکاران قوی هستند؟ آیا موش جانور
قوی است؟
شما چه کسی هستید؟ (من هستم آقای خانم) شما چه چیزی
هستید؟ (من آموزنده مرد هستم ، آموزنده زن)
شما چگونه هستید؟ (من جوان هستم ، قوی)
میز چگونه است؟ فیل چگونه است؟ موش چگونه است؟ شکلات چگونه است؟ اطلاق
چگونه است؟ آدامسون چگونه است؟ ستاره چگونه است؟ ورزشکاران چگونه
هستند؟ اسپرانتو چگونه است؟
شوهر - زن
آیا آقا بزرگ است؟ او چگونه است؟ خانم چگونه است؟ آیا آقا شوهر است؟ چه کسی
زن (همسر) است؟ آیا شما شوهر هستید؟ آقا در کجا نشسته است؟ آیا زن نشسته است؟
آیا او زیبا است؟ او چگونه است؟ آیا آقا مینویسد؟ چه کسی میخواند؟
او آشپزی میکند در خانه .
آیا شوهر میخواند؟ (نه ، او نمی خواند ، اما او آشپزی میکند) آیا شما آشپزی میکنید؟
چه کسی آشپزی میکند؟ آیا او آشپزی میکند در اطلاق؟ آیا شما در آشپزخانه میآموزید؟
شما در کجا آشپزی میکنید؟
آیا آقا در آشپزخانه تلفن میکند؟ (نه ، اما در جای تلفن)
جای تلفن - اطلاق تلفن
آیا مردم در جای تلفن میرقصند؟ (نه ، اما در رقصگاه) آیا ورزشکاران در ورزشگاهها
میدوند؟ آیا بچه ها در آشپزخانه میآموزند؟ (نه ، اما در آموزشگاه) در کجا مردم آشپزی

میکنند؟ در کجا بچه‌ها می‌آموزند؟ در کجا شما تلفن میکنید؟ در کجا شما میرقصید؟
آیا شما در قهوه‌خانه می‌نشینید؟ کجا شما می‌نشینید؟ چه کسی در آشپزخانه آشپزی
میکند؟

او (مرد) آشپزبندی است.

آیا معلم می‌آموزد؟ چه کسی می‌آموزد؟ آیا آشپز می‌آموزد؟ (نه، او می‌پزد) آیا مرد
آشپز خوبی است؟ چه کسی می‌آید؟ چگونه است زن (ممسر) آیا او زن خوشبختی است؟
از خانه

آیا آقا در آشپزخانه آشپزی میکند؟ چه کسی می‌پردازد آشپزخانه؟ خانه چگونه است؟
آیا خانم قوی است؟ شوهر چگونه است؟ چه کسی در آشپزخانه می‌ماند؟
آیا مردمی پرد؟ آیا قناری می‌پرد؟ آیا مرد قناری است؟ او قناری نیست. با وجود
این او می‌پرد.

آیا شما مرا می‌فهمید؟ آیا شما اسپرانتودان کامل هستید؟ آیا با این وجود شما مرا
می‌فهمید؟

او سیگار میکشد.

چه کسی سیگار میکشد؟ آیا شما سیگار میکشید؟

او (زن) خانم، دوشیزه (= همسر نیست، خانم جوان) او را، خانم را، دوشیزه را.
آدا مسون نشسته است و سیگار میکشد؟ پروانه نشسته است روی دوشیزه.

چه کسانی می‌نشینند؟ دوشیزه چگونه است؟ نیمکت چگونه است؟ آیا دوشیزه بزرگ

می‌نویسد؟ آیا آدا مسون بزرگ است؟ او چگونه است؟ آیا آدا مسون می‌خواند؟ چه

کسی سیگار میکشد؟ آیا دوشیزه بزرگ سیگار میکشد؟ آیا شما سیگار میکشید؟ گربه

چگونه است؟ آیا گربه سفید است؟ آیا گربه می‌رود؟ چه چیزی روی دوشیزه نشسته

است؟ آیا پروانه بزرگ است؟ آیا آن زیباست؟ پروانه چگونه است؟ آیا آدا مسون

جوان است؟ آنها کجا می‌نشینند؟ (روی نیمکت)

گربه دوشیزه را می‌زند.

آیا گربه پروانه را می‌زند؟ آیا کتاب قرار دارد؟ آیا پروانه می‌افتد؟ چه چیزی

دوشیزه را می‌زند؟ آیا آدا مسون دوشیزه را می‌زند؟

دوشیزه قوی نگام میکند.

آیا دوشیزه قوی گربه را نگاه میکند؟ آیا دوشیزه قوی نگاه میکند. آقای آدا مسون

را؟ چه کسی شما را نگاه میکند؟

گربه زیر نیمکت نشسته است؟ سیگار میافند، آیا دوشیزه قوی آقای آدامسون را میبوسد؟
گربه سیاه کجاست؟ (اوزیر نیمکت است) آیا میزروی چراغ میایستد؟ میزد و کجا
ایستاده است؟ زیر چه چیزی گربه سیاه است؟ چه کسی آقای آدامسون را میزند؟ چه
کسی را دوشیزه قوی میزند؟
من دوست میدارم دوشیزه را.

من دوست دارم شکلات را، کتاب را، آیا شما دوشیزه را دوست دارید؟ چه کسی را
شما دوست دارید؟ آیا شما شکلات را دوست دارید؟ آیا شما موزیک را دوست دارید؟ آیا
سگ گربه را دوست دارد؟ آیا شما گربه را دوست دارید؟ آیا شما اتوموبیل را دوست
دارید؟ آیا شما گل را دوست دارید؟ گل چگونه است؟ آیا موز خوب است؟ چه چیزی را
دوست دارید؟

مرد خوشبخت خانه، اتوموبیل، انگشتر الماس و پول دارد. آیا شما الماس دارید؟
آیا شما ثروتمند هستید؟ چگونه هستید شما؟ آیا شما کتاب دارید؟ چه کسی پول دارد؟
آیا شما آشپزخانه دارید؟ آیا شما همسر دارید؟
سیب، گلابی

آیا شما بیفتک میخورید؟ آیا شما بیفتک را دوست دارید؟ آیا شما شکلات میخورید؟ آیا
شما موز را دوست دارید؟ آیا گربه میوه است؟ آیا سیب میوه خوبی است؟ آیا شما
گلابی را دوست دارید؟ گلابی چگونه است؟

شکلات، گلابی، موز شیرین هستند. لیمو ترش است.

لیموی ترش، لیموهای ترش

آیا شما کتاب اسپرانتو دارید؟ آیا شما فیلمهای خوب را نگاه میکنید؟
چندین، بسیار

آیا شما چند کتاب دارید؟ چه کسی خانه های بسیار دارد؟ آیا شما گل های بسیاری را
در اطاق دوست دارید؟ آیا شما گل های زیبا را روی میز دوست دارید؟ آیا شما اطاق های
بسیار دارید؟

فیل ایستاده است، همچنین سگ ایستاده است.

آیا فیل ایستاده است؟ آیا سگ هم ایستاده است؟ آیا سگ حیوان است؟ آیا موش هم
حیوان است؟

تاریخی کوچک .

آدم و حوا انسان نبودند ، انسان میخورد ، میآشامد ، میروید ، میخندد ، میگرید ، اما
آدم و حوا همانا نه میخورند ، مینوشند ، میروند ، گریه میکنند ، میخندند ، آنها
همانا انسان نبودند ، اما آنها انسان بودند . آنها نه میخورند نه مینوشیدند اما آنها
خورند ، نوشیدند ،

درخت

آیا شما در اطاق ، مینشینید ؟ آیا آدم در اطاق نشست ؟ آدم و حوا در کجا بودند ؟ آنها در
بهشت بودند . آیا شما در بهشت هستید ؟ شما در کجا هستید ؟ بهشت چه چیزی بود ؟ آن بود
یک باغ بزرگ ، آیا در بهشت گلها و درختهای بسیار بود ؟ چه چیزی از درخت آویزان
است ؟ آدم و حوا در کجا نشستند ؟ آنها نشستن روی زمین زیر درخت . شما بیفتک ،

شکلات میخوردید . آیا آدم بیفتک ، شکلات ، خورد ؟ او چه چیزی خورد ؟ آیا او گیاه خوار
بود ؟ آیا شما گیاه خوار هستید ؟ آیا شما مینوشید قهوه ، چای ؟ آیا آدم قهوه ، چای
نوشید ؟ چه چیزی او نوشید ؟ آیا شما رادیو دارید ؟ آیا آدم رادیو داشت ؟ آیا تلگراف
داشت ؟ آیا او اتوموبیل داشت ؟ آیا ما در بهشت حرف زد ؟

ما گفت : حوا بخور سیب . آیا حوا سیب خورد ؟ آیا او سیب را دوست داشت ؟

آدم و حوا بد شدند ، فرشته گفت : بروید از بهشت .

فرشته گفت :

آدم و حوا ، شما انسان بدی هستید بروید از بهشت .

و آنها بسیار افسرده شدند . آنها گریه کردند و آنها از بهشت زیبا رفتند .

آیا شما به خوبی تاریخ را فهمیدید ؟

آقا ، خانم (دوشیزه) یاد بگیر ، بخوان ، بنویس ، اسپرانتو حرف بزن ، باش اسپرانتو
دان کامل .

شب بخیر

دستور درس چهارم

نشانه مکان

در درس های پیش شما معنی kiu و kio را یاد گرفتید kiu یعنی چه کسی ، کدام کس ، kio یعنی چه چیزی ، نشانه دستوری که دو معنی متفاوت را به دو واژه kiu و kio داد u و o بود که برای شخص بکار می رود و برای چیز ؛ در این درس یک نشانه دستوری دیگر را می آموزیم و آن e است برای مکان kie یعنی چه جایی ؟ kia به همان گونه که با افزودن u و o و e به آخر ki ، چه کسی و چه چیز و چه جا را ساختیم با افزودن a چگونگی یا صفت را می سازیم . kia یعنی چگونه به جمله های زیر دقت کنید .

Kiu li estas.	او چه کسی است
Kio ĝi estas.	آن چه چیزی است
Kie li estas.	او کجاست
Kia li estas.	او چگونه است

پسوند مکان

برای ساختن اسم مکان از پسوند ej استفاده می کنیم . kuiras یعنی می پزد . نشانه as را بر می داریم و ej را می افزائیم kuirejo آشپزخانه dormo خواب dormejo خوابگاه ، lernejo آموزشگاه . el معنی از توی ، از چیزی را میدهد . el la domo از توی اطاق . sur به معنای روی است و sub به معنای زیر . ŝatas - amas هر دو واژه ŝatas و amas معنی دوست داشتن را دارند اما amas انسانی انسان دیگر را دوست دارد که معنی مهر و محبت و عشق را میدهد . در واقع دوست داشتن بصورت عاطفی و احساسی . اما ŝatas برای دوست داشتن چیزهای مادی مانند دوست داشتن غذا ، منظره و

kelkaĵ برای نشان دادن چند نفر کار می‌رود و multaj برای بسیار.

زمان گذشته

تا این درس شما مرفعلی را که خواندید در زمان حال یا کنون بود که نشانه آن as بود mangas می‌خورم. در این درس شما با فعل گذشته یا ماضی آشنا میشدید و آن mangis بمعنای خورد. برای ساختن فعل گذشته از نشانه دستوری is استفاده میکنیم. mangis خورد trinkis نوشید dormis خوابید.

فعل امر

در این درس همچنین شما فعل امر را یاد میگیرید برای ساختن فعل امر از حرف u استفاده میکنیم. واژه mangas یعنی می‌خورد. می‌خواهیم بگوئیم بخور نشانه دستوری as را که علامت حال است بر میداریم و بجایش u میگذاریم mangu بخور.

iru el paradizo. از بهشت بیرون برو.

legu بخوان

skribu بنویس

lernu یاد بگیر، بیاموز

لغات درس چهارم

pomo	سیب	ĉambro	اتاق
piro	گلایی	fenestro	پنجره
frukto	میوه	plafono	سقف
dolĉa	شیرین	pordo	در
citrono	لیمو	kia	چگونه
acida	توش	edzo	شوهر
kelkaj	چندین	edzino	زن - همسر
multaj	بسیار	kuiras	می پزد - آشپزی میکند
ankau	همچنین ، هم - نیز	kuirejo	آشپزخانه
historio	تاریخ	sed	اما
Adamo	آدم	kafejo	قهوه خانه
kaj	و	el	از
Evo	حوا	restas	میمانند
jam	همانا	tamen	با این وجود
mangis	خورد	komprenas	میفهمد
trinkis	نوشید	fumas	سیگار میکشد
arbo	درخت	papilio	پروانه
paradizo	بهشت	benko	نیمکت
ĝardeno	باغ	falas	میافتد
tero	زمین	sub	زیر
vegetarano	گیاهخوار	ĝatas	دوست میدارد
teo	چای	floro	گل
biero	آب جو	banano	موز
serpento	مار	havas	دارد
mangu	بخور	diamonto	الماس
angelo	فرشته	ringo	انگشتر
iru	برو	mono	پول
tre	بسیار	el	از
(melankolia)	شب بخیر	perfecta	کامل
(bonan nokton)			

تران - فیاض پارسا - فیاض محمدی - فیاض مختار

آقای درویش

کتاب ۶۰



مطبوعات

آزما

آموزش مکاتبات زبان اسپرانتو
نشانی: تهران صندوق پستی ۴۷۹